

## Istruzioni di impiego

# medartis®



CE

0197

MANDIBLE-00000905\_RevH

Istruzioni per l'uso del cacciavite a 90° MODUS

Medartis, APTUS, MODUS, TriLock, HexaDrive e SpeedTip sono marchi registrati di Medartis Holding AG, CH-4057 Basilea

## Cacciavite ad angolo retto

WSD-90

# Indice

<b>Simboli</b> .....	4
nelle istruzioni di impiego.....	4
sul dispositivo medico/sull'imballaggio .....	5
<b>1. Introduzione</b> .....	6
<b>2. Avvertenze di sicurezza</b> .....	9
<b>3. Descrizione del prodotto WSD-90</b> .....	11
<b>4. Messa in funzione</b> .....	12
Inserimento/disinserimento.....	12
<b>5. Igiene e manutenzione</b> .....	19
Avvertenze generali.....	19
Limitazione per la rigenerazione .....	21
Primo trattamento nel luogo di utilizzo.....	22
Pulizia manuale .....	23
Disinfezione manuale .....	26

Pulizia e disinfezione meccaniche .....	27
Asciugatura .....	29
Controlli e manutenzione .....	30
Imballaggio .....	36
Sterilizzazione .....	37
Stoccaggio .....	39
<b>6. Assistenza</b> .....	<b>40</b>
<b>7. Accessori</b> .....	<b>41</b>
<b>8. Dati tecnici</b> .....	<b>42</b>
<b>9. Smaltimento</b> .....	<b>44</b>
<b>Certificato di garanzia</b> .....	<b>45</b>
<b>Partner di Assistenza Autorizzati</b> .....	<b>47</b>



**ATTENZIONE!**  
(se vi è pericolo  
di lesioni alle persone)



**ATTENZIONE!**  
(se vi è pericolo  
di danni materiali)



Delucidazioni generali,  
senza pericolo per  
persone o cose



**Non smaltire**  
con i rifiuti domestici



Contrassegno UL di  
componenti riconosciuti  
per Canada e Stati Uniti



**Attenzione:**  
In base alla legislazione federale degli USA, questo apparecchio può essere venduto esclusivamente a dentisti, medici o altri specialisti in campo medico, direttamente o dietro loro disposizione, che siano in possesso di autorizzazione dello stato federale nel quale praticano la loro professione e intendono impiegare tale apparecchio o ne prevedono l'impiego.

## Simboli

sul dispositivo medico/sull'imballaggio



Marcatura CE con numero di riconoscimento dell'organismo notificato



Termodisinfettabile



Codice articolo



Sterilizzabile fino alla temperatura specificata



Numero di serie



DataMatrix Code per UDI (Unique Device Identification) inclusivo di informazioni sul prodotto



Data di produzione

EN

Codice attrezzatura

# 1. Introduzione

---

La soddisfazione del cliente è al primo posto nella nostra politica di qualità. Il presente dispositivo medico è stato sviluppato, fabbricato e collaudato in conformità alle leggi e alle normative vigenti.

## **Per la sicurezza Vostra e dei Vostri pazienti**

Leggere le istruzioni di impiego prima del primo utilizzo. Queste hanno lo scopo di illustrare l'impiego del dispositivo medico, garantendone un utilizzo ottimale, economico e sicuro.



Attenersi alle avvertenze di sicurezza.

## **Destinazione d'uso**

Interventi chirurgici su tessuti organici duri.



Un uso diverso dalla destinazione prevista può danneggiare il dispositivo medico e causare rischi e pericoli per il paziente, per l'utilizzatore e terzi.

## **Qualifica dell'utilizzatore**

Lo sviluppo e la realizzazione del dispositivo medico sono stati eseguiti considerando come gruppo di destinazione medici.



0197

### **Produzione conforme alla direttiva UE**

Il dispositivo medico è conforme alle disposizioni della direttiva 93/42/CEE.

## **Responsabilità del produttore**

Il produttore si considera responsabile per conseguenze su sicurezza, affidabilità e prestazioni del dispositivo medico, esclusivamente a condizione che siano state osservate le seguenti avvertenze:

- > Il dispositivo medico deve essere utilizzato conformemente alle presenti istruzioni di impiego.
- > Il dispositivo medico non contiene parti riparabili dall'utilizzatore.
- > Modifiche o riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da un Partner di Assistenza Autorizzato (v. pag. 47).

## **Uso specialistico**

Il dispositivo medico è destinato esclusivamente all'uso specialistico a seconda della destinazione d'uso, nonché in conformità alle norme di protezione del lavoro e alle disposizioni antinfortunistiche vigenti, nonché all'osservanza di queste istruzioni di impiego.

La manutenzione del dispositivo medico va effettuata solo da persone che sono state istruite nelle misure di autoprevenzione e di protezione dei pazienti nei confronti di infezioni.

L'uso non conforme (ad es. la mancata osservanza delle indicazioni di igiene e manutenzione), l'inosservanza delle nostre istruzioni oppure l'uso di accessori e parti di ricambio non autorizzati da noi, ci esonera da qualsiasi prestazione di garanzia o altre rivendicazioni.



**Il produttore e le autorità competenti devono essere informate in merito a qualunque tipo di inconveniente grave occorso in relazione al dispositivo medico!**

## 2. Avvertenze di sicurezza



- > Prima della prima messa in funzione, conservare il dispositivo medico per 24 ore a temperatura ambiente.
- > Il funzionamento del dispositivo medico è consentito solo con unità di alimentazione conformi alle norme IEC 60601-1 (EN 60601-1) e IEC 60601-1-2 (EN 60601-1-2).
- > Utilizzare il dispositivo medico solo in caso di unità motrice sufficientemente potente.
- > Non superare la velocità dell'unità motrice massima consentita di 1.750 giri al minuto.
- > Verificare sempre le corrette condizioni d'uso.
- > Prima di ogni utilizzo controllare che il dispositivo medico non presenti danni o componenti allentati (ad es. morsetto di fissaggio).
- > In presenza di danni, non mettere in funzione il dispositivo medico.
- > Disinserire il dispositivo medico solo a motore fermo.
- > Prima di ogni utilizzo eseguire un ciclo di prova.
- > Evitare il surriscaldamento dell'area da trattare.
- > Un utilizzo non conforme può causare il surriscaldamento del dispositivo medico (pericolo di ustioni)!
- > Tenere sempre a portata di mano un secondo cacciavite ad angolo pronto all'uso durante l'operazione.

## Igiene e manutenzione prima del primo utilizzo

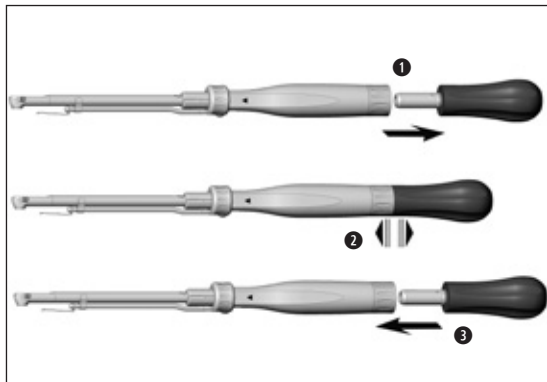


- > Il dispositivo medico viene fornito non sterilizzato.
- > L'imballaggio non è sterilizzabile.



- > Pulire, disinfettare e lubrificare il dispositivo medico.
- > Sterilizzare il dispositivo medico e l'azionamento manuale.





Non inserire o disinserire il dispositivo medico durante il funzionamento!

①

Inserire il dispositivo medico sul motore o sull'azionamento manuale.



②

Controllare la tenuta.

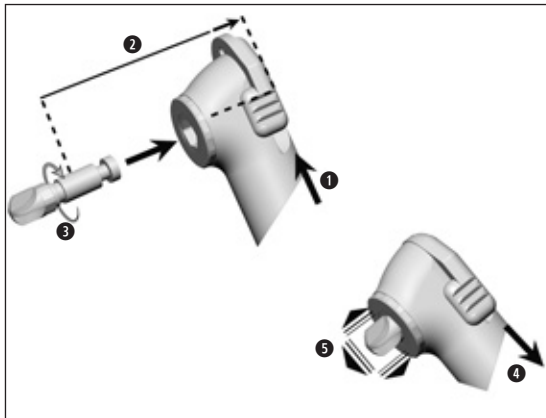
③

Disinserire il dispositivo medico.

## Strumenti rotanti (fresa e cacciavite di lama)



- > Usare solo strumenti rotanti in perfette condizioni e prestare attenzione alla direzione di rotazione dello strumento rotante. Attenersi alle indicazioni del produttore.
- > Inserire lo strumento rotante solo con il dispositivo medico fermo.
- > Utilizzare il cacciavite di lama esclusivamente con l'azionamento manuale.
- > Non afferrare mai gli strumenti rotanti in funzione, o in fase di arresto.
- > Non azionare mai il morsetto di serraggio del dispositivo medico durante l'utilizzo. Questo, infatti, provoca l'allentamento dello strumento rotante o il surriscaldamento del dispositivo medico.



## Sostituzione dello strumento rotante

- 1 Spingere in avanti il morsetto di serraggio, in direzione assiale.
- 2 Introdurre quindi l'attrezzo nella testina fino all'arresto.
- 3 Ruotare l'attrezzo per verificare che sia completamente innestato.
- 4 Tirare completamente indietro il morsetto di serraggio in direzione assiale finché non scatta.



- 5 Controllare la tenuta.

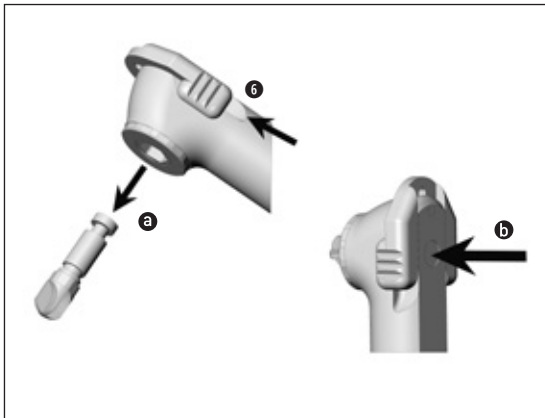


L'assemblaggio va effettuato senza esercitare eccessiva pressione sul morsetto di serraggio. Se il morsetto di serraggio non scatta in posizione, occorre verificare i passaggi 2 e 3.

MANDIBLE-00000905 RevH

Istruzioni per l'uso del cacciavite a 90° MODUS

Medartis, APTUS, MODUS, TriLock, HexaDrive e SpeedTip sono marchi registrati di Medartis Holding AG, CH-4057 Basilea



## Sostituzione dello strumento rotante

**6** Per rimuovere l'attrezzo spingere in avanti il morsetto di serraggio.

**a** Estrarre l'attrezzo.

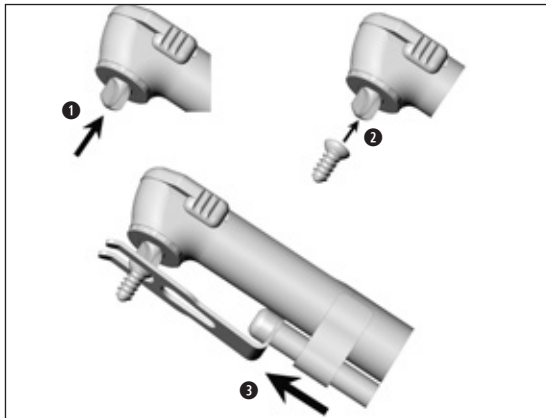
oppure

**b** Estrarre l'attrezzo con una pinzetta.

MANDIBLE-00000905\_RevH

Istruzioni per l'uso del cacciavite a 90° MODUS

Medartis, APTUS, MODUS, TriLock, HexaDrive e SpeedTip sono marchi registrati di Medartis Holding AG, CH-4057 Basilea



## Utilizzo del cacciavite di lama e del morsetto di fissaggio

- ❶ Inserire il cacciavite di lama.
- ❷ Avvicinare la vite al cacciavite di lama.
- ❸ Spingere in avanti il supporto della vite fino a quando il morsetto di fissaggio sostiene la vite.



Il fissaggio della vite tramite l'apposito supporto è assicurato esclusivamente per viti di dimensione  $\geq \varnothing 2,0$  mm



## Utilizzo del supporto per vite e del morsetto di fissaggio

- 4 Dopo aver eseguito l'avvitamento sui primi filetti, estrarre il supporto per la vite.
- 5 Avvitare saldamente la vite.



È possibile ruotare il supporto per la vite in posizione posteriore di 90° a sinistra o a destra.

MANDIBLE-00000905\_RevH

Istruzioni per l'uso del cacciavite a 90° MODUS

Medartis, APTUS, MODUS, TriLock, HexaDrive e SpeedTip sono marchi registrati di Medartis Holding AG, CH-4057 Basilea

## Ciclo di prova



Non tenere il dispositivo medico all'altezza degli occhi.

- > Collegare il dispositivo medico al motore.
- > Accendere il dispositivo medico.



In caso di problemi di funzionamento (ad es. vibrazioni, rumori inconsueti, surriscaldamento) arrestare immediatamente il dispositivo medico e contattare un Partner di Assistenza Autorizzato.



> Attenersi alle leggi, alle direttive, alle norme e alle disposizioni locali e nazionali relative alla pulizia, alla disinfezione e alla sterilizzazione.



> Indossare indumenti, occhiali e maschera di protezione nonché dei guanti.



> Per l'asciugatura manuale utilizzare unicamente aria compressa priva di olio, filtrata e con una pressione di esercizio di max 3 bar.

## Detergenti e disinfettanti



- > Attenersi alle indicazioni, alle istruzioni e alle avvertenze del produttore di detergenti e/o disinfettanti.
- > Utilizzare solo detergenti previsti per la pulizia e/o la disinfezione di dispositivi medici in metallo e in plastica.
- > Rispettare assolutamente le concentrazioni e i tempi di azione prescritti dal produttore del disinfettante.
- > Utilizzare disinfettanti testati e ritenuti efficaci dal Verbund für Angewandte Hygiene e.V. (VAH) "Associazione per l'igiene applicata", dalla Österreichischen Gesellschaft für Hygiene, Mikrobiologie und Präventivmedizin (ÖGHMP) "Società austriaca per Igiene, Microbiologia e Medicina preventiva", dalla Food and Drug Administration (FDA) "Agenzia per gli Alimenti e i Medicinali" e dalla U.S. Environmental Protection Agency (EPA) "Agenzia per la protezione dell'ambiente".



Qualora i detergenti e i disinfettanti non fossero disponibili, è responsabilità dell'utilizzatore convalidare la propria procedura.



La durata del prodotto e la funzionalità del dispositivo medico sono sostanzialmente determinate dalla sollecitazione meccanica durante l'impiego e da fattori chimici riconducibili alla rigenerazione.

- > Spedire il dispositivo medico usurato o danneggiato e/o i dispositivi medici che presentano alterazioni del materiale ad un Partner di Assistenza Autorizzato.



### Cicli di rigenerazione

- > Nel caso del dispositivo medico, si raccomanda di eseguire una manutenzione regolare dopo 500 cicli di rigenerazione o un anno di esercizio.



Pulire il dispositivo medico immediatamente dopo ogni trattamento per eliminare eventuali liquidi penetrati (ad es. sangue, saliva ecc.) ed evitare che si depositino nelle parti interne.

> Azionare il dispositivo medico per almeno 10 secondi a vuoto.



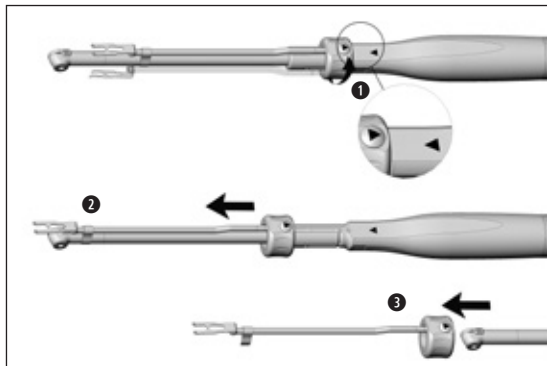
> Pulire completamente il dispositivo medico con disinfettante.

> Estrarre lo strumento rotante.

> Disinserire il dispositivo medico.



Ricordiamo che i disinfettanti utilizzati per il pre-trattamento sono solo per la protezione personale e non sostituiscono la disinfezione dopo la pulizia.



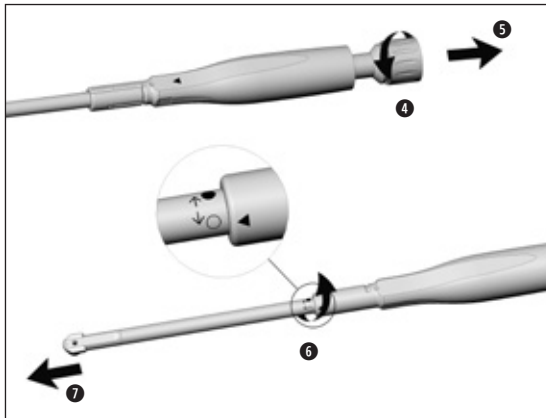
### Smontaggio del dispositivo medico

- 1 Ruotare il supporto per la vite in posizione di sbloccaggio.
- 2 Inserire il supporto per la vite fino a quando il fermaglio si allenta.
- 3 Disinserire il supporto per vite verso la parte anteriore.

MANDIBLE-00000905\_RevH

Istruzioni per l'uso del cacciavite a 90° MODUS

Medartis, APTUS, MODUS, TriLock, HexaDrive e SpeedTip sono marchi registrati di Medartis Holding AG, CH-4057 Basilea



- 4 Avvitare l'albero.
- 5 Estrarre l'albero dalla guaina.
- 6 Allentare la testina dalla guaina con un movimento di rotazione da "●" verso "○"
- 7 Estrarre la guaina dalla testina.



**Non immergere il dispositivo medico in soluzioni disinfettanti o bagno a ultrasuoni!**

- > Pulire il dispositivo medico sotto acqua corrente potabile (< 35 °C/< 95 °F).
- > Lavare e spazzolare tutte le superfici interne ed esterne.
- > Muovere più volte i componenti mobili.
- > Eliminare eventuali residui di fluidi asciugando con un getto d'aria compressa.



> Medartis raccomanda di effettuare la disinfezione con un panno.



La documentazione relativa all'idoneità di base del dispositivo medico per una disinfezione manuale efficace è stata fornita da un laboratorio di prova indipendente che prevede l'utilizzo dei disinfettanti "mikrozid® AF wipes" (azienda Schülke & Mayr GmbH, Norderstedt) e "CaviWipes™" (azienda Metrex).



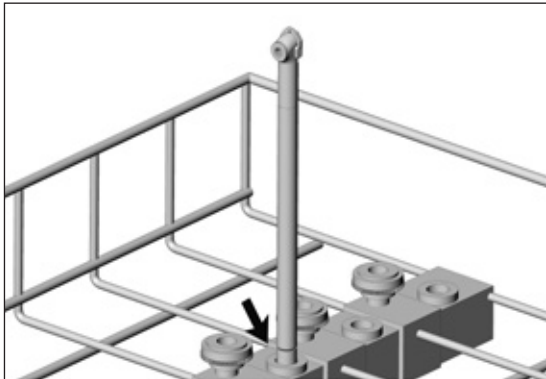
Medartis raccomanda la pulizia e la disinfezione meccaniche con apparecchi di pulizia e disinfezione (RDG).

- > Attenersi alle indicazioni, alle istruzioni e alle avvertenze del produttore di apparecchi di pulizia e disinfezione nonché di detergenti e/o disinfettanti.



La documentazione relativa all'idoneità di base del dispositivo medico per una disinfezione meccanica efficace è stata fornita tramite un laboratorio di prova indipendente che prevede l'utilizzo di apparecchi di pulizia e disinfezione "Miele PG 8582 CD" (azienda Miele & Cie. KG, Gütersloh) e del detergente "Dr. Weigert neodisher® MediClean forte" (Dr. Weigert GmbH & Co. KG, Amburgo).

- > Pulizia a 55 °C (131 °F): 5 minuti
- > Disinfezione a 93 °C (200 °F): 5 minuti



Controllare il corretto inserimento del cacciavite ad angolo smontato nell'RDG.



- > Assicurarsi che il dispositivo medico sia perfettamente asciutto all'interno e all'esterno dopo la pulizia e la disinfezione.
- > Eliminare eventuali residui di fluidi asciugando con un getto d'aria compressa.
- > Il dispositivo medico è destinato alla sterilizzazione nel vassoio per strumenti adatto. Prestare attenzione alle istruzioni per l'uso allegate.

### Controlli



- > Controllare eventuali danni, contaminazioni residue e variazioni della superficie presenti sul dispositivo medico in seguito alla pulizia e alla disinfezione.
- > Preparare nuovamente ulteriori dispositivi medici sporchi.
- > Sterilizzare il dispositivo medico rimontato dopo le procedure di pulizia, disinfezione e lubrificazione.



## Rimontaggio del dispositivo medico



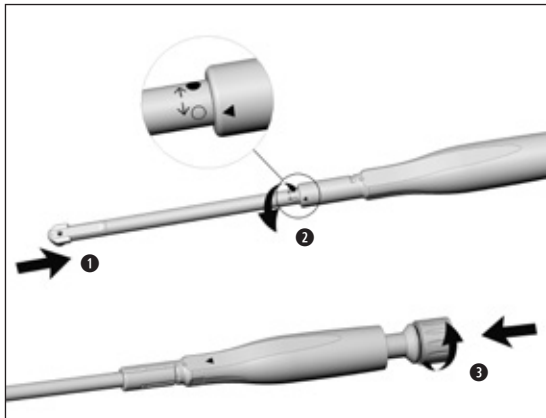
Dopo la pulizia e la disinfezione rimontare il dispositivo medico smontato.

> I numeri di tipo o EN devono corrispondere

MANDIBLE-00000905\_RevH

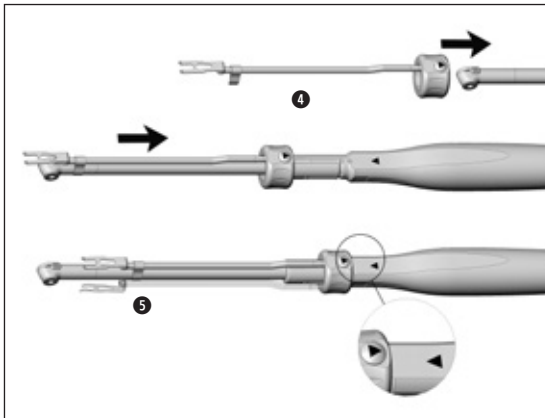
Istruzioni per l'uso del cacciavite a 90° MODUS

Medartis, APTUS, MODUS, TriLock, HexaDrive e SpeedTip sono marchi registrati di Medartis Holding AG, CH-4057 Basilea



## Rimontaggio del dispositivo medico

- 1 Inserire la testina nella guaina fino all'arresto.
- 2 Prestare attenzione ai simboli e ruotare da "○" verso "●" fino al bloccaggio.
- 3 Inserire l'albero nella guaina e avvitare saldamente.



## Rimontaggio del dispositivo medico


- 4 Inserire il supporto della vite fino allo scatto
- 5 Prestare attenzione alla disposizione e premere a fondo il fermaglio.

MANDIBLE-00000905\_RevH

Istruzioni per l'uso del cacciavite a 90° MODUS

Medartis, APTUS, MODUS, TriLock, HexaDrive e SpeedTip sono marchi registrati di Medartis Holding AG, CH-4057 Basilea

## Lubrificazione

-  > Lubrificare il dispositivo medico asciutto immediatamente dopo la pulizia e/o la disinfezione.

### Cicli di manutenzione consigliati

- > Assolutamente dopo ogni processo di pulizia interna
- > Prima di ogni processo di sterilizzazione

### Solo con W&H Service Oil F1, MD-400

- > Attenersi alle istruzioni sulla bomboletta spray e sull'imballaggio.

## Controllo dopo la lubrificazione




- > Orientare il dispositivo medico verso il basso.
- > Accendere il dispositivo medico, in modo che l'olio in eccesso fuoriesca.
- > Rimuovere l'olio eventualmente fuoriuscito.



Imballare il dispositivo medico e gli accessori in sacchetti appositi per la sterilizzazione che soddisfino i seguenti requisiti:

- > I sacchetti per la sterilizzazione devono essere conformi alle norme vigenti in merito a qualità e applicazione e adatti al procedimento di sterilizzazione.
- > I sacchetti per la sterilizzazione devono essere sufficientemente grandi da contenere il prodotto da sterilizzare.
- > I sacchetti per la sterilizzazione forniti non devono essere mantenuti in tensione.

 Medartis raccomanda la sterilizzazione secondo EN 13060, EN 285 oppure ANSI/AAMI ST79.

-  > Attenersi alle indicazioni, alle istruzioni e alle avvertenze del produttore di sterilizzatori a vapore.  
> Il programma selezionato deve essere conforme al dispositivo medico.

## Metodi di sterilizzazione consigliati

- > Sterilizzazione a vapore (tipo B, N)
- > Tempo di sterilizzazione minimo 3 minuti a 134 °C (273 °F), 4 minuti a 132 °C (270 °F), 30 minuti a 121 °C (250 °F)
- > Temperatura massima di sterilizzazione 135 °C (275 °F)



La documentazione relativa all'idoneità di base del dispositivo medico per una sterilizzazione efficace è stata fornita da un laboratorio di prova indipendente che prevede l'utilizzo della sterilizzatrice a vapore LISA 517 B17L (Azienda W&H Sterilization S.r.l., Brusaporto (BG)) e dello sterilizzatore a vapore CertoClav MultiControl MC2-S09S273 (azienda CertoClav GmbH, Traun).

“Dynamic-air-removal prevacuum cycle” (tipo B): Temperatura 134 °C (273 °F): 3 minuti\*

Temperatura 132 °C (270 °F): 4 minuti\*/\*\*

“Gravity-displacement cycle” (tipo N): Temperatura 121 °C (250 °F): 30 minuti\*\*

\* EN 13060, EN 285, ISO 17665

\*\* ANSI/AAMI ST55, ANSI/AAMI ST79



- > Conservare i materiali sterilizzati in un luogo asciutto e privo di polvere.
- > La durata del materiale sterilizzato dipende dalle condizioni di stoccaggio e dal tipo di imballaggio.

## 6. Assistenza

---

### Riparazione e rispedizione

In caso di problemi di funzionamento contattare immediatamente un Partner di Assistenza Autorizzato.

Riparazione e lavori di manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente da un Partner di Assistenza Autorizzato.



- > Assicurarsi che il dispositivo medico sia stato sottoposto al processo di manutenzione completo prima di
- > rispedirlo.

## 7. Accessori e parti di ricambio



Utilizzare solo accessori e parti di ricambio Medartis originali, oppure accessori autorizzati da Medartis per il WSD-90:

### Provenienza Medartis AG:

M-2440	Cacciavite 90°, completo
M-2441	Cacciavite 90°
M-2442	Supporto viti per cacciavite 90°
M-2443	Aggiunta girevole per cacciavite 90°

### Provenienza W&H:

1094011	Service Oil F1
02038200	Testina nebulizzatrice

MANDIBLE-00000905\_RevH

Istruzioni per l'uso del cacciavite a 90° MODUS

Medartis, APTUS, MODUS, TriLock, HexaDrive e SpeedTip sono marchi registrati di Medartis Holding AG, CH-4057 Basilea

## 8 . Dati tecnici

Rapporto di trasmissione		1,75:1
Innesto motore conforme alle norme		ISO 3964
Sistema di bloccaggio Attenzione: utilizzare esclusivamente attrezzi approvati per il cacciavite ad angolo! *	[mm]	Ø 2,35 Sistema di bloccaggio speciale W&H
Velocità max dell'unità motrice	[min <sup>-1</sup> ]	1.750
Coppia max sull'attrezzo */**	[Ncm]	120
Coppia motrice con velocità stabile dell'unità motrice	[Ncm]	almeno 3

min<sup>-1</sup> (giri al minuto)



\* In attrezzi non approvati dal produttore per l'impiego con il cacciavite ad angolo, l'utilizzatore deve assicurarsi di selezionare le condizioni di funzionamento corrette che non comportino rischi per l'utilizzatore stesso, i pazienti o terze persone.

\*\* Per la protezione dell'ingranaggio, consigliamo di utilizzare l'adattatore della coppia M-2438

## Indicazione della temperatura



Temperatura del dispositivo medico sul lato dell'utilizzatore:	massimo 55 °C (131 °F)
Temperatura del dispositivo medico sul lato del paziente:	massimo 50 °C (122 °F)
Temperatura della parte di lavoro (strumento rotante):	massimo 41 °C (105,8 °F)

## Condizioni ambientali

Temperatura di stoccaggio e trasporto:	Da -40 °C a +70 °C (da -40 °F a +158 °F)
Umidità di stoccaggio e trasporto:	Da 8% a 80% (relativa), senza condensa
Temperatura di esercizio:	Da +10 °C a +35 °C (da +50 °F a +95 °F)
Umidità di esercizio:	Da 15% a 80% (relativa), senza condensa

## 8. Smaltimento



Assicurarsi che le parti non siano contaminate quando vengono smaltite.



Attenersi alle leggi, alle direttive, alle norme e alle disposizioni locali e nazionali relative allo smaltimento.

- > Dispositivo medico
- > Imballaggio

# Certificato di garanzia

Questo prodotto è stato realizzato da personale specializzato con la massima cura. Controlli e collaudi garantiscono una funzione ineccepibile. La garanzia prende effetto solo a condizione che vengano rispettate tutte le indicazioni delle allegare istruzioni di impiego.

**Quale produttore, Medartis presta garanzia di 12 mesi a partire dalla data di acquisto per difetti dei materiali o di fabbricazione.**

Non assumiamo responsabilità per danni dovuti ad uso non conforme o riparazioni eseguite da terzi non autorizzati da Medartis.

Le prestazioni in garanzia vanno richieste, allegando copia del documento di acquisto, a Medartis. L'esecuzione di una prestazione in garanzia non allunga il periodo di garanzia né dà luogo ad una nuova garanzia.

# 12 mesi di garanzia

MANDIBLE-00000905\_RevH

Istruzioni per l'uso del cacciavite a 90° MODUS

Medartis, APTUS, MODUS, TriLock, HexaDrive e SpeedTip sono marchi registrati di Medartis Holding AG, CH-4057 Basilea

MANDIBLE-00000905 RevH

Istruzioni per l'uso del cacciavite a 90° MODUS

Medartis, APTUS, MODUS, TriLock, HexaDrive e SpeedTip sono marchi registrati di Medartis Holding AG, CH-4057 Basilea

## Partner di Assistenza Autorizzati

---

Per le richieste di assistenza, contattare il collaboratore esterno o la filiale Medartis competente nel proprio Paese. Medartis collabora con i partner di assistenza autorizzati da W&H.

Visitare il sito di Medartis all'indirizzo: [www.medartis.com](http://www.medartis.com)

Nel menu „Location“ sono disponibili i dati di contatto del partner commerciale di riferimento.

## **Produttore**

**Medartis AG**

**Hochbergerstrasse 60E, 4057 Basel, Schweiz**

**t + 41 61 63334-34, f + 41 61 63334-00**

**info@medartis.com    [www.medartis.com](http://www.medartis.com)**

**Form-Nr. 50813 AIT**

**Rev. 007 / 21.09.2020**

**Con riserva di modifiche**

MANDIBLE-00000905\_RevH

Istruzioni per l'uso del cacciavite a 90° MODUS

Medartis, APTUS, MODUS, TriLock, HexaDrive e SpeedTip sono marchi registrati di Medartis Holding AG, CH-4057 Basilea